Porównanie tłumaczeń II Kronik 31:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy rozniosło się to polecenie (króla), synowie Izraela pomnożyli pierwociny zboża, moszczu i oliwy, i miodu,\* i wszelkich płodów pól – i przynieśli w obfitości całą dziesięcinę.\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) miodu : może się odnosić do syropu owocowego. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Tj. dziesięcinę ze wszystkiego. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>30 6:14-7</x>; <x>40 18:8-32</x>; <x>50 14:27-29</x>; <x>50 18:1-8</x>; <x>50 26:1-15</x>; <x>120 18:13-37</x>; <x>290 36:1-22</x> [↑](#footnote-ref-4)